

TYÖKANSI

Ainoa suomenkielinen sanomalehti Canadassa. Työväestön äänenkannattaja.

The only Finnish newspaper in Canada. Published every week-day. Advantageous paper for advertisers.

NO. 9 — 1913.

LAUANTAINA, TAMMIKUUN 11 p. — SATURDAY, JAN. 11th.

VII: S VUOSIKERTA — VOL. VII

Tuomitaanko Canadian työväenliike "lakivastaiseksi"

Porcupine oikeudenkäynnissä on nyt kysymys siitä. — Kaivostyöläiset ovat turvautuneet oikeuslaitokseen apuun koettaessaan murtaa lakon, kun muut keinot eivät ole auttaneet. — Kurjan n. k. Lemieux-asetuksen nojalla. Kaivosmiehiä syytetään lakivastaisesta lakkojenmenosta ja yllyttämisestä.

Neljättäntä Hollinger yhtiön työläisiä on haastettu oikeuteen vastamaan yhtiön tekemiin syytöksiin. — Kolme miestä kuuluteltu, mutta tuomioiden antaminen on lykätty t. k. 14 päivään.

(Omalta kirjenvaihtajalta)

Porcupine, Ont., tammiik. 8 p. — Kun kaivannonomistajat eivät ole skääppien ja pyssyitten väriäksellä y. m. keinoin kenneet murtamaan lakkoa ovat he turvautuneet oikeuslaitokseen, aikoen sen kautta antaa tuhoavan iskun koko tämän alueen työväenliikkeen järjestämiselle.

Canadassa säädettiin vuonna 1907 lakkoja ja yleensä työtaistelusta koskeva laki, n. s. Lemieux-asetus, jossa määrätään täydellisesti kapitalistien etujen kannalta millaisissa oloissa ei saa mennä lakkoon. Kaivostyöläiset ovat käänneet lakinhänsä "otetaan selvää" millaisia muodollisuuksia noudattaneen lakko julistettiin ja seurauksena siitä on haastettu saatoja kaivosmiehiä oikeuteen vastamaan mainitun asetuksen rikkomista.

Ensiksi on otettu, ikäänkuin kokeiksi, nauttimaan toimivimmista lakkoilaisista muka tutkitavaksi. Viime maanantaina olivat Peter Cleary ja William Holloway poliisitoimari Torrance kuulusteltavana, syytettynä Hollinger kaivostyöläisten lakkoon kehoittamisesta ja yllyttämisestä, ja kaivosmiehiä P. Croftia syytettiin "lakivastaisesta" lakkoop menosta. Vastajien asianajajana esiintyivät lakimies A. G. Slought. Syytettiin edusti Hollinger kaivostyöläisten lakinhänsä Godfrey.

Nämä jutut ovat erittäin suuri merkityksellisiä koska niissä annettu päätös on tullaan käyttämään esimerkkinä jäteläpään. Toivoen ja hyväntahtoisen koston laiton lauantuun muutamia kaivosmiehiä Hollinger yhtiön koettavansa kadulla, lähetti tänään Tisalle kaksinästeluvuutimukseen.

Porvarimiehenteelliset väliä näkyy olevan Unkarin aatelisilla lausuntajilla. Ne eivät ne panee ohuen mutta "kalin" aatelienkin altitiksi sapelin kautta vuotamaan.

Unkarin ylimykset keskenään miekkaillevat

Unkarin parlamentin alahuoneen presidentti kreivi Stephen Tisza on viikon sisällä jo toisen kerran joutunut kaksinästeluvuutimukseen ja kaksi vuotta taiteluvuutimusta on Tisalle jätetty.

ONTARIO LAINSÄÄTÄJÄ.

Laivoja miehistöineen kadoksissa

Englantilainen höyrylaiva Snowden Range on miehistöineen kadoksissa.

Yhdysvaltain cotalavaston korjauslaiva myös on kadoksissa, mutta laivastovirasto kieltää sen uupomishuut.

Philadelphia, Pa., tammiik. 9 p. — Pelko että yrimääräisesti viipynyt englantilainen höyrylaiva Snowden Range, joka täällä porjettiin Leithiin marraskuun 23 p:nä, on kadonnut, sitä vahvistusta tänään kun ruotsalaisen höyrylaivan Vesterlandin kapteeni ilmoitti että joulukuun 19 p:nä noin 700 mailia länteen Skotlannista hän näki höyrylaivan siniväran ja lähettävän rakettia. Vesterlandin kapteeni Christensen sanoo että hän oli laivan kanssa merkinantoyhteydessä, joka ilmoitti olevansa matkalla Philadelphiasta Leithiin ja halusi itsensä hinnattavaksi Belfastiin. Kykenemätön laiva ilmoitti peräsi-

men olevan rikki, kaikki pelastusvenet oli myrsky viemä mereen ja oli ollut tässä asemassa myrskyllä merellä ajeltimassa neljätoista päivää. Vesterland oli kykenemätön otamaan laivaa hinnattavaksi, mutta joutui ottamaan laivan miehistön. Tämä tarjous hylättiin ja laiva piti eroavat toistensa nähtäviä.

Snowden Range on noin kahdeksan vuorokautta ollut matkalla yllä varsinainen kulkuvuoro. Laiva oli lastattu tavallisella kauppatavalla ja oli sillä lähes neljäkymmentä laivamiestä.

Nyt on sopiva aika agiterata tuota viheliäistä asustusta vastaan sillä nämä jutut ovat luonteeltaan kokeellisilla. Uno aikoo vedota nämä jutut, jos poliisituo, tuo yhtätoinen käskyiläinen, joka hiltajien lähetti neljä miestä syyttömästi puoleksi vuodeksi vankilaan, julistaa vastakkaisen päätöksen.

Toiston juttujen käsittely otaksuttavasti alkaa t. k. 14 p:nä. Jotain 350 Hollinger kaivannon työläisiä on haastettu oikeuteen tuon saman Lemieux-asetuksen rikkomisesta.

Laivastodepartementin virkailla jätetäviä että laiva olisi suurenmassa vaarassa paitsi että langaton sähkötyökalto on mahdollisesti rikkonutun tässä on syy ettei laivasta ole saatu mitään tietoja.

Taitelulaiva Wyoming ja risteliä Dixie ovat Pantheria etimisiä. Kadoksissa olevalla laivalla oli 174 miestä ja upseeri.

Kunnari rikkonut, miehistö pelästynyt.

St. John, Nfld., tammiik. 10 p. — Kapteeni Burken ja kahden kunnari Evelynin miehistä saattoi viime yönä turvaan Aulobin kalastajakylän asukkaat. Kunnari meni kappaleiksi rantaväylässä.

Kunnarin rikko jätti miehet avuttomaksi kun myrsky vei veneet pois, Rannalle pääsyn toivoi oli vähäinen siksi kunnari kalastajien vene saapui kunnarin sivulle.

Rannalle saapuminen pienellä veneellä oli vaarallista ja siten täytyi miehet yksitellen nostaa kolmeksena jalan korkeuteen rantakallion päälle.

Höyrylaivan katilä räjähtänyt

Mobilessa, Ala., on höyrylaiva James Staplesin höyrykatilä räjähtänyt tapaan 11 ja pahoin loukatun kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammiik. 9 p. — Jokihöyrylaiva James Staplesin höyrykatilä räjähti myöhään tänään lähellä Bladenin sillan seurauksella että kapteeni ja viisi miestä kuoli ja kahdeksan muuta pahoin loukkaantui. Ulokaton että neljän kadonneen henkilön ruumiit löydetään ajeltimassa laivan rungotta, mikä palen purjettiin joka alas.

Loukkaantuneet olivat kiehuvalla vedellä, höyryllä tai muuten poltetut ja ruhjoutuneet lentävistä esineistä. Höyrylaiva John Quill antoi apua loukkaantuneille ja tuo heidät huomenna Mobileen.

Korjauslaiva kadoksissa.

New York, N. Y., tammiik. 9 p. — Pelko laivaston korjauslaiva Pantherin kohtaloissa kun Pantherin ei ole viikon viikon myrskyn jälkeen saatu tietoa, uudistui eilen illalla kun laivastodepartementti yhä jät tietoa vailla ja perättömasti huhut alkoivat kierrä että langaton sähkötyökalto on saanut tiedon laivan uupomishuut.

Laivastodepartementin virkailla jätetäviä että laiva olisi suurenmassa vaarassa paitsi että langaton sähkötyökalto on mahdollisesti rikkonutun tässä on syy ettei laivasta ole saatu mitään tietoja.

Taitelulaiva Wyoming ja risteliä Dixie ovat Pantheria etimisiä. Kadoksissa olevalla laivalla oli 174 miestä ja upseeri.

Suuri lakko puhkeaa Tukholmassa

Vaativat palkankorotusta.

Tukholma, Rhoti, tammiik. 6 p. — Jättiläislakko, joka voi vetää vertoja Lontoon viime kesäiselle tavaraankuljetustyöläisten lakolle, on puhkemassa kaikilla Tukholman kaupungin kunnallisilla työmailla. Riittämätön johtuun kaupungin työläisten palkankorotusvaatimuksesta, johon jyrkästi on kieltäytytty taipumasta.

Työläisten järkähtämättömyyden vaatimukseksi on, että kaikki sovimukset on tehtävä työläisten järjestön toimeenpanevan neuvoston eikä yksikytisten työläisten välillä. Luntailan, että jos lakko tulee todella puhkeamaan, voivat monien ammattilajien työläiset liittyä sympatilaakoon. Tämä on kylliksi osoittamaan sitä, että alle riittämättä saada ajoissa sovituksi, on Ruotsilla edessään mitä järkyttävimmät työtaistelut.

Pukutyöläisten lakko yhä laajenee

Leikkolaiset alkoivat ensi maanantaina 60,000 lukuisena marssina New Yorkin katja pitkin. — Tehtailijat ruikuttavat järjestävällä suojaa hengelleen ja omaisuudelleen.

New York, N. Y., tammiik. 9 p. — Lakossa olevat pukutyöläiset tänään suunnittelivat ensimaanantaina toimeenpanna katuksien, johon ottaa osaa kunkinmuut, toinen taita miestä ja naista Majuri Gaynor ja poliisi eivät ole vielä päättäneet joko he sallivat kulkuutta toimeenpanna ja teloitettiin koettavat vaikuttaa siihen suuntaan ettei tuota lupaa anneta.

"Jos poliisi ja majuri sallivat tämän lukon tapahtuuta, heidän on suojeltava tehtailijain heidän ja omaisuutta", sanoo New York Clothing Trades yhdistyksen presidentti Eugene S. Benjamin. Minä uskon että tämä kulkee gyntäviä kuohuvan aseman yllä kaupunkiin.

Manitoban maanviljelijät ankara vastustavat miljoonien myöntämistä sotalaivastalle ja vaativat tällaisen asian ratkaisemista valtiokokouksella.

Rumania uhkaa julistaa sodan Kreikkalaiset kärsivät musertavia tappioita.

Viime vuorokauden kuluessa on asema Balkanilla käynyt erittäin uhkaavaksi. — Rumania vaatii Bulgariasta maan-alueita korvauksiksi "puolueettomuudesta" Turkin ja Balkanin valtojen sodan aikana ja on päättänyt komentaa armeijansa liikekannalle. — Surkeat olos Adrianopolissa. — Turkki uhkaa kutsua edustajansa pois Lontoota.

Lontoo, tammiik. 10. — Turkki uhkailla kutsua edustajansa takaisin Konstantinopoliin ja Rumanian todennäköisesti suunnitelmassa hyökkäystä Bulgarian, voi oikeutettusti tehdä sen johlopäätöksen että Balkanin asema on käynyt erittäin vaaralliseksi viime vuorokaudella.

Turkin edustajiston johtaja Rechad Pasha toisti tänään, ettei Turkki suostu luovuttamaan Adrianopoli ja Aigeianmeren saaria.

"Minkälainen konferenssi tämä on, jossa kaikki myönteetykset pitäisi tulla yhdeltä puolelta?" kysyi hän. "Jos tämä olisi ennen tiedetty, niin eihän olisi tarvinnut ruveta näkemään vaivaa konferenssin kokouksittomuisessa Lontoonse", lisäsi hän.

Rauhankonferenssi ei todennäköisesti kokoonnu ennen ensi viikko.

Kreikan pääministeri Venizelos huastelelee innokkaasti valtiomiehille, toivoen heidän puoltustavan Aigeianmeren saarien Kreikalle luovuttamista.

Kreikkalaiset häviöillä. Saloniki, Turkki, tammiik. 10. — Turkkilaisia vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavia tappioita Janinan luona. Nämä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemänkymmentä miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti tänään taistelemaan turkkilaisia linnoitusta Janinaa vastaan.

Suurvallat "neuvovat" Turkkia. Konstantinopoli, tammiik. 10. — Euroopan lähettiläät Ottomaanin pääkaupungissa lausuvat yhteisen nootin, joka esittääneen Turkin hallitukselle maanantaina. Asiakirjassa huolellisesti neuvotun Turkin noudattamaan myönteäisyys, että Adrianopoli kysymyksessä, mutta ei viitata erikoisemmin pakkoon.

Rumania komentaa armeijansa liikekannalla. Pariisi, tammiik. 10. — Bukarestissa Tempellie saapuneen sähkösanomien mukaan on Rumania tänään päättänyt komentaa armeijansa liikekannalle.

Asema Adrianopolissa on surkea. Lontoo, tammiik. 10. — Bulgarian edustajilla saapuneen virallisen tiedon mukaan on asema Adrianopolissa kurja. Uscit turkkilaiset sotilaat, jotka tahtoivat ja onnistuivat pääsemään liittolaisten pääkenttiin, ovat kertonet, että kaupungissa vallitsee suuri hätä. Ruokavaroja ei niin vähissä että sotilasviranomaiset ovat pyytäneet yksityisiltäkin apua ja miehille jätetään ruokaa ainoastaan kerran päivässä.

Asema on muuttunut vielä paljon kamalammaksi sairaiden takia, joita ei voi sijoittaa sairaaloihin tilanpuutteen takia. Kuolema niilleen kaataa väkijoukkoihin. Bulgarian Ristin sairaanhoitajat kaupunkin Bulgarian sotavienoston saattamana.

Linnoituksen komentaja on julistanut että hän antaa jokaisen kuolla näikään ennen kuin luovuttaa kaupunkia peritettäjille. Siksi kaikki joita suinkin voivat koettavat pakka. Bulgarian edustajat täällä, katsoen tuohon asiantilaan, ovat sitä mieltä, että Adrianopoli kysymys ratkeaa pikkoon ilman suurvaltojen apuakin.

Mikäli tiedetään, on Konstantinopolissa hyväksytty Rechad Pashan ehdotus konferenssin uudelleen kokouksittomuisesta, jolloin hän tulisi sen puheenjohtajaksi ensi istunnona. Vaikuu on nyt vain siinä etteivät liittolaiset ole linnoitteen laipuvansa ottamaan siihen osaa ennenkuin Turkin edustajat antavat tietää mitä he aikovat siltä tehä. He eivät halua enää joutua keskustelun ehdoista, joita he pitävät mahdottomina hyväksyä, vaan vaativat Turkin luopumusta, että Adrianopoli taas armeijansa liikekannalle luovutetaan liittolaistalle.

Porcupinen oikeudenkäynnissä on nyt kysymys siitä. — Kaivosyhtiön otetun turvauksen oikeuslakien apuun koettaessaan murtaa lakon, kun muut keinot eivät ole auttaneet. — Kurjan n. k. Lemieux-asetuksen nojalla. — Kaivosmiehiä syytetään lakivastalasta lakkoenmenosta ja yllyttämisestä.

Neljättäsena Hollinger yhtiön työ jätettiin haastetu oikeuteen vastustamaan yhtiön tekemien syytöksiin. — Kolmea miestä kutsuttu, mutta tuomioilman antaminen on lykkäty k. 14 päivään.

(Omalla kirjjeenvaihtajalla)

Peregrine, Ont., tammik. 8 p. — Kun kaivannomistajat eivät ole käänneille ja pysyvyyden järjestyksellä y. m. keinoilla kyenneet murtamaan lakkoa ovat he turvauksen oikeuslakien apuun koettaessaan murtaa lakon, kun muut keinot eivät ole auttaneet. — Kurjan n. k. Lemieux-asetuksen nojalla. — Kaivosmiehiä syytetään lakivastalasta lakkoenmenosta ja yllyttämisestä.

Canadassa säädettiin Vuonna 1907 lakkoja ja yleensä työtönsä lakkoista koskeva laki, n. s. Lemieux-asetus, jossa määrätään, että kunnalliset kapitalistit etujen kannella millänsä oloissa ei saa mennä lakkoon. Kaivosyhtiöt ovat kenneet lakkojen — ottamatta selvää — millänsä muodollisuuksilla nauttavan lakko julistettua ja seurauksena siitä on haastettu saajia kaivosmiehiä oikeuteen vastustamaan mainitun asetuksen rikkomista.

Ensiksi on otettu, ikäänkuin kokeeksi, muutamia — toimitettavista lakkoilaisista — muutamia tutkittavaksi. Viime maanantaina olivat Peter Cleary ja William Hollowsky poliisituumari Torontoon kuulusteltavana, syytettynä Hollinger kaivosyhtiön työläisten lakkoon kehoittamisesta ja yllyttämisestä, ja kaivosmiehiä P. Croftin syytettynä "lakivastalasta" lakkoilusta menosta. Vastajien asianajajana esiintyi lakimies A. G. Slaughter. Syytättä edusti Hollinger kaivosyhtiön lakimies Godfrey.

Nämä jutut ovat erittäin suuri merkityksellisiä koska niissä annettuja päätöksiä tullaan käyttämään esimerkiksi jäteläpään. Toivon j. hyväntaika kestäneen lakon laumattujen muutamia kaksikymmentä Hollinger yhtiön on koettanut

Unkarin ylimykset keskenään miekkailivat

Unkarin parlamentin alahuoneen presidentti kreivi Stephen Tisza on viikok siällä jo toisen kerran joutunut kaksintaisteluun ja kaksi muuta taisteluvastustusta on Tiszalle jätetty.

Kommissio, joka suorittamassa taistelussa Tisza on voittajana suoritunut.

Budapest, Unkari, tammik. 9 p. — Unkarin parlamentin alahuoneen presidentti kreivi Stephen Tisza taisteli toisen kaksintaisteluun tänään ja onnistui haavoittamaan vastustajansa kreivi Aladar Szechenyn. Asema oli aspiini ja Szechenyi haavoittui päähän. Tisza ei haavoittunut.

Tammikuun 2 päivänä kreivi Tisza ja kreivi Miksa Karolyi, vastustuspöyhöön huomattavaa asema, taistelivat kaksintaisteluun saapellissa, jossa viimein päätettiin vaaralliseksi haavoittui. Kolmas kaksintaistelu on sovittu huomenna taisteltavaksi Tiszan ja vastustuspöyhöön edustajan Aladar Zichovin välillä. Myös edustaja Polony jota Tisza ei sanonut tervetulle

Englantilainen höyrylaiva Snowden Range on miehistöineen kadoksissa.

Yhdysvaltain sotalaivaston korjauksella myös on kahdella, mutta laivastovirasto kieltä sen uppoamisuhut.

Philadelphia, Pa., tammik. 9 p. — Pelko että yrimääräisesti viivynyt englantilainen höyrylaiva Snowden Range, joka täältä purjehti Leithiin marraskuun 28 p:nä, on kadonnut, sitä vahvistusta tään kun ruotsalaisen höyrylaivan Vesterlandin kapteeni ilmoitti että joulukuun 19 p:nä noin 700 mailia länteen Skotlannista hän näki höyrylaivan sinivallan ja lähettävien raketteja. Vesterlandin kapteeni Christensen sanoi että hän oli näin kanssa merikantatöhtyessä, joka ilmoitti olevansa matkalla Philadelphiasta Leithiin ja halusi itsensä hinnattavaksi Belfastiin. Kykenemään laiva ilmeisesti peräsi olevan rikki, kaikki pelastusvenet oli myrsky viennyt mereen ja oli ollut tässä asemassa myrskyllä merellä ajeltiinassa neljättäsena päivää.

Vesterland oli kykenemään otettua laivaa hinnattavaksi, mutta tarjoutui ottamaan laivan miehistön. Tämä tarjous hylättiin ja laivat pian eroivat toistensa näkyvistä. Snowden Range on noin kahdeksan vuorokautta ollut matkalla yli varsinaisen kuluvuorossa. Laiva oli lastattu tavallisella kauppatavaroilla ja oli sillä lähes neljäkymmentä laivamiestä.

Korjauksella kadoksissa.

New York, N. Y., tammik. 9 p. Pelko laivaston korjauksilaivan Pantherin katoalasta kun Pantherista ei ole viime viikon myrskyn jälkeen saatu tietoa, uudistui eilen illalla kun laivastodepartementti yhä joi tietoja vaile ja perättömät huhut alkoivat kierrää että langaton sähköverkossa on saanut tiedon laivan uppoamisesta.

Laivastodepartementin virkailijät kielivät että laiva olisi suunnassa vaarassa paitsi että langaton sähköverkossa on mahdollisesti rikkinäytynyt tässä on syytettävä laivasta ele saatu mitään tietoja. Taistelulaiva Wyoming ja risteilijä Dixie ovat Pantheria etsimässä. Kadoksissa olevalla laivalla on 174 miestä ja upseeria.

Laivat törmänneet yhteen — kymmenen kuollut.

Liverpool, Engl., tammik. 9 p. — Booth linjan höyrylaiva Ambrose tänään Merseyhin kulkiessaan törmäsi kalastaja-alukseen ja lotjaan upottaen monenmat. Kymmenen miestä menehtyi.

Laiva pyryttinyt apan — etsittäessä ei löydy.

Norfolk, Va., tammik. 10 p. — Englantilainen höyrylaiva Alcazar, jolla on kaksikymmentäkolme laivamiestä, antoi viime yönä Diamond matalikon valolampun merkin "s.o.s." pelastakaa laivamme, olemme häädissä ja laiva vuotaa. Tämä aamuna ei laivaa kutsuttu vaikka oli riittävästi pelastuslaivoja etsimässä.

Höyrylaivan katiliraajantänyt

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 10 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Vaativat palkankorotusta.

Tukholma, Rhoti, tammik. 6 p. — Jättämisilakko, joka voi vetää vertoja Lontoon viime kesäiselle tavarankulutusyöläisten lakolle, on puhkeamassa kaikilla Tukholman kaupungin kunnallisilla työmailla. Riihtäisy johtuu kaupungin työläisten palkankorotusvaatimuksesta, johon jyrkästi on kieltäydty taipumasta.

Työläisten järkähtämättömyyden vaatimuksena on, että kaikki sopimukset on tehtävä työläisten järjestön toimeenpanevan neuvoston eikä yksittäisten työläisten välillä. Luullaan, että jos lakko tulee todella puhkeamaan, voivat monien ammattilajien työläiset liittyä sympatilaalokoon. Tämä on kylliksi osoittamaan sitä, että eloi riihtäisyyttä saada ajoissa sovittuksi, on Ruotsilla edessään mitä järkyttävimmät työtaistelut.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Mobile, Ala., tammik. 9 p. — Ellen Thompson-jokihoivaylaiva James Staplesin höyrykatiliraajantänyt tappan 11 ja 30 hoin loukaten kahdeksaa höyrylaivaa.

Viime vuorokauden kuluessa on asema Balkanilla käynyt erittäin uhkaavaksi. — Rumania vasti Bulgariaa maa-alueita korvauskesi "puolueettomuudesta" — Turkin ja Balkanin valtojen sodan aikana ja on päätetty komentaa armeijansa väkivalloilla. — Surkeat olos Adriaanopolissa. — Turkki uhkaa kutsua edustajansa pois Lontoota.

Lontoo, tammik. 10. — Turkki uhkaillessa kutsua edustajansa takaisin Konstantinopolin ja Romanian todennäköisesti suunnitellussa hyökkäyksellä Bulgariaan, voi oikeutetusti tehdä sen johtopäätöksen, että Balkanin asema on käynyt erittäin vaaralliseksi viime vuorokaudella.

Turkin edustajiston johtaja Rechad Pasha toisti tänään, ettei Turkki suostu luovuttamaan Adriaanopolia ja Aigaiameren saaria.

"Minkälainen konferenssi tämä on, jossa kaikki myönnetykset pitäisi tulla yhdeksi puolelta?" kysyi hän. "Jos tämä olisi ennen tiedetty, niin eihän olisi tarvinnut ruveta nikemisiin vaivan konferenssin kokouksittomissa Lontoon." liisäsi hän.

Ruuhkonferenssi ei todennäköisesti kokoonnu ennen ensi viikkoa.

Kreikan pääministeri Venizelos haastateltua innokkasti valtiomiehä, toivon heidän puolesta van Aigaiameren saarien Kreikalle luovuttamista.

Kreikkalaiset häviöitä.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Saloniki, Turkki, tammik. 10. — Turkkiläisiä vastaan taistelevat kreikkalaiset ovat kärsineet musertavaa tappiota Janinan luona. Näinä päivinä ovat he menettäneet kaatuneissa ja haavoittuneissa seitsemän tuhatta miestä. Kreikan armeijan kuudes divisioona lähti täältä tänään taistelemaan turkkilaisista linnoitusta Janinaa vastaan.

Ankara taistelu Marokossa

Viisitasen maurilaista saanut surmansa ja suuri joukko haavoittunut.

Mogadar, tammik. 10 p. — J. J. Amedee Gueydon De Diverin komentama ranskalainen sotavienoston oli tänään ankarsassa taistelussa suuren maurilaisjoukon kanssa. Maurilaiset hyökkäsivät ranskalaisien sotilaiden kimppuun kahdeksankymmenen mailin päässä olevan Mogadorista missä he valloittivat kulkutieta etelä-Marokkoon. Viisitasen maurilaisista si taistelussa surmansa ja suuri joukko haavoittui. Ranskalaisia kaatu kaksikymmentä ja kuusikymmentä haavoittui.

RAKENNUS PALAUTU POKKEI.

Winnipeg, Man., tammik. 10. — Harry Lubawick, 37 Derby st., heräsi aamulla neljän aikaan ja huomasi suutensa olevan ilmeikkäsi sekä perheensä ja itsensä olevan sen takia suuren vaarassa. Hän herätti vaimonsa ja lapsensa sekä syöksivät heikkien läpi ulos rakennuksesta. Yöpöruusuja ja ajojohon kuvasi pakkaussella huolimatta joutui mies palokelon luo. Silävällin hoivaivat naapurit vaimoa ja lapsia, jotka olivat saaneet vaikeita palovaurioita. Kaikki kolme ovat sairautta. Vaino mahdollisesti kuollessa, mutta lapset jäänevät eloon, vaikkakin palovaurioitten jäljet tulevat jäämään kasvoihin.

Suomen uutisia.

ESITYS PALOVIIHVEROSTA JA SEN KÄYTTÄMISESTÄ.

Eduskunnan lausunto ministeri- neuvostolle. — Senaatti ja Seinämielisiä asioita.

Suomen kenraalikuvernööri on lähettänyt ministerineuvostolle Suomen eduskunnan alaisen lausunnon arm. esityksen johdosta tapalivivierojen ja sen käyttö-
määrästä v. 1913 sekä Suomen ase-
ma ja oman lausunnon asiasta.
Kenraalikuvernööri huomauttaa että valtiopäivät ovat po-
konneet arm. esityksestä mitä tu-
lee veron suuruuteen ja jakami-
seen jonka alle eduskunta on po-
kennut esityksen muodosta
ryhtymällä tarkastamaan esillä-
olevaa asiaa. Senaatti on ollut
sitten mieltä, että eduskunnan me-
netellyt tässä suhteessa voi johtaa
ristiriitaa, sillä senaatti vakau-
sukseen mukaan saattaisi edus-
kunna tapa sovitaa asetuksen
muotoa, joka soveltuu eduskunnan
esityksen hyväksymiseen sillä hy-
kämissen koko laajuudessaan,
joka voisi senaatti puhumattaan
kun siitä että eduskunnan lausun-
to vastaa arm. esitystä katsoo
kuitenkin olevan jaksottu ris-
tiiridin välttämiseksi kannatta-
maan eduskunnan lausunnon hy-
väksymistä koko laajuudessaan.
Tämän ohella katsoo senaatti ole-
van tarpeellista esittää hallit-
ijan harkittavaksi eikä olisi yksi-
kiinnittä eduskunnan huomiota
mainittuun menettelytapaan kuin
myöskin siihen osiaan, että hal-
littu tulevaisuudessa saata
nyöntyä sellaiseen hallitajan etu-
oikeuksien rajoittamiseen.

Antautuessaan lausunnon
kenraalikuvernööri asettanut tois-
elle kannelle. Se huomauttaa,
ettei periaatteellisesti täytyisi-
kään voida sallia että eduskunta
mitenkään lausumissaan louk-
kaa yllimän vallan etuoikeuksia.
Harkitessaan asiaa tule kenraal-
ikuvernööri johtotähtien ete-
ti eduskunta tässä tapauksessa
ole tunkentunut hallittajan etu-
uksien alalle mitä menettely-
tapaan laitonnessa sillä itse asiassa
ei eduskunnan määräyksillä ole
ratkaisevaa merkitystä jonka
vuoksi sen ei myöskään voi kat-
soa sitovan yllimän vallan to-
mintavapautta. Eduskunnan me-
netellyt toisellaan tulkiten mer-
kitsi vaarallisen ennakkotapa-
uksen huomiota sillä toisessa tapauk-
sissa ei olisi takaita siitä että
yllimän vallan budjetitöiden
olisivat suojassa hyökkäyksiltä e-
duskunnan taholta. Kuitenkaan
eivät hallittajan oikeudet ole näin
horjuneita perustalla eivätkä ni-
tenkään ole riippuvaiset edus-
kun harkinnasta. Tähän katsoen
ei kenraalikuvernööri pidä tar-
peellista muistutuksen antamis-
ta eduskunnalle. Mitä taas tulee
eduskunnan esittämään menoihin
joita arm. esityksessä ei ole edel-
lytetty, arvellee kenraalikuvernööri,
että nämä ovat merkittävät
samalla tavalla kuin muutkin
määrärahat budjetissa jonka o-
hella senaatti on annettava tie-
doksi tulevaisuutta varten että

ehdottanut, että kolmannen luok-
kan matkustajilta kannettaisiin
1 markkaa 50 penniä oikeudesta
piästä raitolavauunihin.

VALISALMI 2 KK. KIDUTUS- KAMMION.

Turun hovioikeus on tuominnut
"Arbetet"-lehden entisen vastaa-
van toimittajan Heikki Väisäl-
m 2 kuukaudeksi vankuteen
Jumalan pilkkaamisesta lehdessä
olleet erinaisten kirjoitusten
johdosta.

KUNNIAA PAIKATTU. — SAK- KOA 300 MK. KULUJA 200 MARKKAA.

Sorjalan Raastuvaniokas on
antanut päätöksen Liperin vai-
vaistalon johtajan E. Pääkkösen
ja hengen johtajan E. Lankisen
"Rajavahtia" vastaan nostama-
ssa painokannetuksessa. Päätök-
sessään katsoi raastuvaniokas
oikeaksi tuomita lehden vastaa-
van toimittajan Esa Tanskanen
johtaja Pääkkösen kunnianlouk-
kaamisesta 150 mk. sakkoon sekä
E. Lankisen kunnian loukkaamis-
esta niinkään 150 mk. sakkoon,
ei varain puitteissa 40 päivän
vankuteen. Sen lisäksi tuomi-
nettiin vastaaja korvaamaan kanta-
jan kulu 275 markalla.

Toista kanteenalaista uutista:
"Ruumilla vaatteet varastettu"
koskeva syyte kumottiin, koska
ei katsottu sen loukkaavan kanta-
jan kunniaa.

POLISIMIELIVALTA PERNI- ÖSSÄ.

Nimismiespoliisi kieltänyt ilta-
mannin varattomien kan-
sakoulalusten avustami-
seksi.

Usein edellisiin vuosina on
Kirsikkalan tehtaalla yksityisten
aloitteesta näin joulun alle toi-
mittu iltoja, joiden tulot on
luovutettu köyhien kansakoulu-
lusten vaateustavaksi. Viimeksi
kun ajettiin samasta tarkoituk-
sista varten toimi ilta Kirsikka-
lan työväenyhdistyksen talolla, ja
olikin sitävarten jo laadittu tar-
peellinen ohjelma, harjoitettu
näytelmäkappale y. m. Mutta kun
ajotusta tässä suhteesta tehtiin
huomio, koki Pernin poliisi
Wikström, joka välikäsiäisesti ho-
tan nimismiehen virkaa, ilman
pitämisen sille kotoisella, että se
muka oli yksityisten toimepan-
nema.

Ilman pitämistä ei näin-
kään tullut mitään ja ohjelman
suorituksen välistäntuenteet sa-
ivat nähdä turhaa vaivaa poliisin
mielivaltaisesta menettelystä
ja kiivästä laiparukut saavat olla
ilman tavallisuudesta avustusta.

Värijokit työllänsäpet vain
viisissaan, ajattelee kati poliisi
Wikström, kunhan vain "yleis-
valtakunnallisuuseste" tulee tyy-
dyttävästi täytettyä.

Venäjältä.

SOSIALIDEMOKRATINEN

ja: lov. Jagello, joka on Puo-
lan sos.-dem. puolueen jäsen.
Ryhmän esimiehenä puheen-
johtajana on tov. Tshheidse ja
toisena tov. Malinowski.

Parlamentaaristen maiden
käsitksen mukaan näyttäneen
sangen merkittävällä se, että
kolmannen duman sos.-dem.
ryhmissä on valittu ainoas-
taan yksi, nimittäin tov. Tsh-
heidse neljanteen dumaan.
Tämä on suoraan se seuraus
kurjasta väkivaltaisista ja halli-
tuksen häikäilemättömyydestä me-
netelystä vaaleissa. Riittäi-
kun vaan huomauttama, että
toverit Gegerstokori ja Voi-
loshnikov mielivaltaisesti riis-
teltiin valtiokas ja toveri Tri-
Preedkolnin riigalaisilta vali-
tsijoilta samoin niin että hän
joutui taantumuksellisten eh-
dokkaan rinnalla alkotyönt.
Edellisen dumaryhman tun-
netuimmista jäsenistä puuttu
vieli tov. Petrowsky, jonka vii-
me hetkessä pettivät liberaali-
set äänestäjät.

Huomiota herättävimpinä so-
pinee mainita edustajiemme
valitsemisen Batumissa ja Ir-
kutsissa. Batumissa oli vaali-
en edellä annettu vangita var-
muuden vuoksi sosialidemok-
raattien edustaja Tshenkeli, et-
ti hänen anteliset vastustajan-
sa pääsisivät vaaleissa voitol-
le. Mutta siitä huolimatta va-
littiin hänet tulevalta enem-
istöllä ja tämän jälkeen hän
on laskettava vankilasta
vapaaksi. Irkutsissa oli kul-
litus julistanut vaalit mitätö-
miksi, mutta siitä huolimatta
että tämän kautta oli tuottu
socialidemokratien valitsija-
miesten enemmistö, tuli tov.
Mojikow radikaalien talon-
poikaisten valitsijamiesten kan-
natuksella valituksi.

Lopuksi muutamia tietoja
meidän uusista edustajista.
tov. Tshheidse, yksi Kauka-
sian socialidemokratien perus-
toijista, on toiminnasta kautta
kolmannessa dumassa kyllin
tunnettu. Uusista edustajista
on tähän saakka ainoastaan
muutamain julkisuudessa esiin-
yneet. Heistä on varsinakin
Malinowski ja Petrowsky huo-
muettimain työväen laajemmista
sa piirissä toimintansa kaut-
ta ammattiyhdistyksissä ja
valitusyhdistyksissä. Mali-
nowsky on yksi Pietarin Me-
talitöyöntekijäin liiton perusta-
jista, jotka sihterinä hän on
ollut vsta 1907 v. 1909 lop-
puun. Tov. Petrowsky on ku-
lunut puolueeseen jo vsta 1898
ja on hän toiminnut innokkaasti
Jekaterinoslavissa vsta 1905.
Tov. Tuljakow, joka toisen
duman vaaleissa oli valitsija-
miehenä, on samoin toiminut
erittäin ansiokkaasti kaikkil-
la työväenliikkeiden aloilla Do-
nin seuduilla. Tov. Skobelev,
joka on ollut Vienin polytek-
nikumissa, on sittemmin työ-
kennellyt pontevasti Bakussa.
Tov. Tshenkeli tuo on saanut
sivistyskensä Pietarissa, Vie-
nissä ja Berliinissä ja on toi-
minut Kaukasiassa sekä in-
nokkanaan samonahelimehe-
nä. Hän on paljon kirjoittanut
Saksan työväenliikkeen histo-
riasta ja hänen kynänsä on
lähtenyt monet sosialistien
kongressien kertomukset, jois-
sa hän on ollut mukana geor-
geisen puoluelehdistön edusta-
ja.

jän huolehtineen raukan, kyl-
tää laavemmin hyväksyen so-
pinusta ja koettaa pysyttää
hallussaan Mongolian markki-
nat. Luottaan taloudellisen
pohjan lunnustamalla pohjois-
Mongolian valtiollisen riippu-
matomuuden sa Venäjä siitä
huolehtivan turvan vastaistu-
dessa mahdollista kirjistymis-
ta vastaan Kiinan kanssa.

Samallaan pohjoin ehdotti
esitelmöitsijä hutavaksi Dshun
gariassa ja Koshgvaassa, jotka
rujoittavat Venäjän Turkeasta-
nin alueita.

Kauppayhdyen kehittäm-
seksi ehdotti esitelmöitsijä o-
sella toimenpiteitä, kuten kul-
kukalioituksen parantamista,
post- ja sähkökannaliverkon
kehittämistä, säästökassojen
perustamista ja luoton laajen-
nan mahdollisuuden luomista.
Kokous hyväksyi esitelmöit-
äjien perusedutukset.

Kiinassa ovat mielet edelleen
kihihdyksissä Venäjän annistu-
sopliikan johdosta Mongolian
nähden, joka poliittikka ihmeni
niin räikeässä muodossa asket-
tiin solmitussa venäläis-mon-
goliaisessa kaupassopimuk-
sessa. Kohn Zeitungin Shang-
hain-kirjeenvaihtaja kuvaa kiin-
nalaisien nykyistä mielialaa
seuraavasti:

Kiinalaisia suomalehtia In-
kiessan tulee siihen käsityk-
seen, että Kiinan kansan mieli
valtaa nykyään mahtava soiet-
nen innoitus. Ne viholliset, joi-
la vastaan tämä liike on suun-
nattu, ovat Mongolian separa-
tistinen Hulaha ja Venäjä, jo-
ka on kannattanut Mongolian
itsenäisyyspyrkimistä. Kiinan
sotaisen liikkeen johtajina o-
vat kaikki kolme Kiinan tasav-
allan johtavaa puoluetta ja ni-
den tukana oleva suurmestari
kaupungeista on viime päi-
vinä saapunut tietoa myrky-
kyistä kansankokouksista, joissa
on vaadittu sodan ju-
luttamista Mongoliaa ja Venä-
jää vastaan. Ruhankieräyksiä
sotaretkiä varten pantii toi-
meen, kokonaisia rykmenttejä
vaparehtoisesti oli pian va-
miina, samalla sanoen, koin-
nan läpi kulki uhkaava sape-
linkalava. Ja samomalehdet
lihtovaltoista mielialaa
hehkuissa palokirjoituksissa.

Alussa näyti hallituksen huo-
tovan solaisia suunnitelmia. Se
valmisteli jodentekoa sotaretki
Mongoliaan, joka tietysti
olisi aiheuttanut asellisen yhen-
teentörmäyksen Venäjän Kans-
sa. Viime hetkellä kuitenkin
hallitusllemmat ainekset halli-
tuksessa pääsivät voitolle ja
Kiina on nyt viisaasti kyllä,
päättännyt ryhtyä rauhallisiin
neuvotteluihin Venäjän kanssa.

NOIN 20 VUOTTA

suuret joukot suomalaisesta väes-
töstä Sudburyn piirikunnassa o-
vat ostaneet meillä kelloja ja ju-
velitavaroita sentähden, että
meillä on täydellinen varasto loi-
keltaiden paraita kelloja, kulta-
nois, Hamilton, Elgin ja Waltham
ja kullatusta sekä hopeaisia kel-
lonkoria.

Meillä saatte myös hienoja vi-
kiormuksia, sekä lupakirjoja
kun menette naimisiin.

A. H. BEATE,
Parhain kellojen korjaaja.

Pe raita vanhanmaan kylpyjä

saatte BAY ST. SAUNASSA.

Avoinna joka arkipäivä
Puhuttu viroitusjuomat,
ja huolellinen kohtelu,

Emil Kroelbeck
(k.p.l.) 332 Bay st.

Port Arthurin VIROITUJSUOMA-TEHDAS



Valmistaa Coca-Cola y. m. viroitusjuomia

Tilatakaa kotiinne kori kohteeksi.

ED. FAURE
Omistaja
Secord katu 108. Puhelin 849.

Heisingissä tutkinnon suorittanut

Hieroja

Mrs. T. Löfqvist,
(L.) 115 Secord St.

PÄÄKEHNÄ



HIEROJA JA SAIRASVOIMIS- TELIIJA

Alma Sahuri,
105 Ontario St.

Puhelin 1391 Port Arthur.
(T.L.)

ASIAMIEHIA SEURAAVILLE LINJOILLE.

Canadian Pacific, Canadian
Northern, Allan Linja, Donaldson
Linja, Valkaan Tahden Linja, Cu-
nard Linja, Hamburg-American,
White Star Dominion, Red Star,
American Linja, Canada Linja,
Askuri Linja, y. m.

Jos taldotte mennä vanhaan
maahan tai kutsua tuttavanne tän-
ne, tulkaa yllämainittuun kontto-
riin.

Suomeen matkustajille

ME MYYMME

Ukketteja kaikille parhaille linjoille täällä Suo-
meen ja päin vastoin kuin myöskin kaikkia
Euroopan maiden satamiin.

ME MYYMME

rahan lähtösuositteluksia, jotka lankeavat mak-
settavaksi kaikissa Suomen Pankeissa tai Post-
konttooreissa kuin myöskin välittämme rahaa
pankeihin siilytettäväksi.

Nopea välitys, rehellinen ja yhtiäisen koht-
elu ja kansan liikkeen ohjelmaa ja välttämät-
tömyys.

Työkansan Pilettikonttori

VOOSIKOKOUS

The Finnish Co-op. Store Co., Ltd

OSAKKEIDEN OMISTAJAT KUTSUTAAN SAANTOJEN MAA-
RÄÄMÄN VOOSIKOKOUKSEEN JOKA PIDETÄÄN TAMMI-
KUUN 15 P. 1913, PORT WILLIAMIN S. S. OSASTON TALOI-
LA, KELLO 8 ILLALLA.

KOKOUKSESSA VALITAAN JOHTOKUNTA, LUETAAN
TILIKERTOMUS, KESKUSTELLAAN JA PÄÄTETÄÄN MUI-
TA YHTIÖTÄ KOSKEVISTA ASIOISTA.

Johtokunta. J. A. Pajunen.

The Co-operative Trading Co., Ltd.

VOOSIKOKOUS pidetään tammi. 14 p:nä Tempelin ylähuoneissa,

Port Arthurissa, jossa luetaan tilikertomukset, kuin myöskin kes-
kustellaan muista mahdollisesti esille tulevista asioista.

Johtokunta.

-Suomalainen Leipuriliike- ELANLEHTO

konnet arm. esityksessä mitään tulle veroa suuruuteh ja jakamien jonka ohella eduskunta on poikennut esityksen muotoa ryhtymällä tarkastamaan esillä olevaa asiaa. Senaatti on ollut sitä mieltä, että eduskunnan menettely tässä suhteessa voi johtaa risiriitaan, sillä senaatti valaukseen mukaan saattaisi "vakuuttaa" josta sovitaa asetuksen muotoa, joka johtaa eduskunnan esityksen hyväksymiseen tahi hylkäämiseen koko laajuuksessaan, jonka vuoksi senaatti puhumattaan siitä että eduskunnan lausunto vastaa arm. esitystä raskasti kuitenkin olevansa pakotettu risiriitin välttämiseksi kannattamaan eduskunnan lausunnon hyväksymistä koko laajuuksessaan. Tämän ohella katoaa senaatti olevan tarpeellista esittää hallituksen harkittavaksi mikä olisi syytä kiinnittää eduskunnan huomiota mainitun menettelytavan kuin myöskin siihen seikkaan, että hallitus tulevaisuudessa saata myöntyy sellaiseen hallituksen etuoikeuksien rajoittamiseen.

Antamassaan lausunnossa on kenraalikuvernööri asennut toiselle kannalle. Se huomauttaa, ettei periaatteellisesti tietyksiinkin voida sällä, että eduskunta mitenkään lausunnossaan loukkaa ylimmän vallan etuoikeuksia. Harkitsemassa asiaa tulee kenraalikuvernööri johtopäätöksen ettei eduskunta tässä tapauksessa ole tunkennut hallituksen oikeuksien alalle tahi menettelyt muuten hallitusta sillä itse asiassa, ei eduskunnan määräyksillä ole ratkaissavaa merkitystä jonka vuoksi se on myöskin vain katsoa sitovat ylimmän vallan toimintavapautta. Eduskunnan menettelyt toisellaan tulkitta merkittävässä määrin eduskunnan kantoa. Kuitenkaan eivät hallituksen oikeudet ole näin horjuttava perustalla eivätkä mitenkään ole riippuvaiset eduskunnan harkinnasta. Tähän katsotaan ei kenraalikuvernööri pidä tarpeellaisena muistutuksen antamista eduskunnalle. Mitä taas tulee eduskunnan esittämään menoihin joita arm. esityksessä ei ole edellytetty, arvelee kenraalikuvernööri, että nämä ovat merkittävät samalla tavalla kuin muutkin määrärahat budjetissa jonka ohella senaattille on annettava tiedoksi tulevaisuutta varten että väärinkäsitysten välttämiseksi valtiopäiville olisi esitettävä eri arm. esitykset ensinnäkin pöytäkirjassa asetusehdotuksena ja toiseksi samana nimiset menot budjetitehdotuksina. Muihin ei kenraalikuvernöörillä puolestaan ole syytä vastustaa senaatin lausuntoa kokonaisuudessaan.

RAVINTOLAVALUUT KOLMASLUOKKALAISILLE.

Senaatti päätelee ja purkaa entisiä rahkapaatoksiaan.

Aksettiin päätti senaatti siinäpääpääksi ravintolavalaunniin rautateillä määrätä kolmannen luokan matkustajille toisen luokan lisaannoksi sekä ajella kun he ovat ravintolavalaunna, mutta tässä alustettiin käyttämässä valkenkia ja sen vuoksi on senaatti muuttanut päätöksensä sellaiseksi, kuin rautatiehallitus alkujaan on

KOKO 300 M. KULUJA 200 MAREKKA.

Sorvalaan maastuvainauksen antanut päätöksen Liperin vaivastalon johtajan E. Pääkkösen ja hounajan johtajan E. Lankisen "Rajavahat" vastaan nostamassa palokannan tuottoa. Päätöksessä annotti raastuvainauksen oikeaksi toiminta lehdin vastaan toimittajan Esa Tanskanen johtajaa Pääkkösen kunnianloukkaamisesta 150 mk. sakkoon sekä E. Lankisen kunnan loukkaamisesta niinkään 150 mk. sakkoon, eli vaurain puutteesta 40 päivän vankouteen. Sen lisäksi tuomittiin vastajaa korvaamaan kantajan kulut 275 markalla.

Toista kantaneella tuotissa "Rauhallista vaatteet varastusta" koskeva syyte kumottiin, koska ei katsottu sen loukkaaneen kantajan kunniaa.

POLISIIMIELIVALT PERNIOSSA.

Nimismiespolisi kieltänyt ilta-manipidon varattomasti kansakoulunlaisten avustamiseksi.

Usein edellisinä vuosina on Kiraskalan tehtaalla yksityisten aloitusta näin joutuu edellä toimitettua, joiden tulot on luovutettu kirkon kansakoulun vastustuksella. Viimeksi kun ajottiin samasta tarkoituksesta varten toimia ilma Kirjakalan työväenyhdistyksen talolle, ja oliakin siivertäv on hallittu tarpeellisen ohjelmaa, harjoitettiin näytelmäkappale y. m. Mutta kun ajotusta tilaisuudesta tehtiin ilmoitus, koki Perno Pöytäkirja Wikström, jonka väliaikaisesti hoitan nimisen virkaa, ilmatan pitämisen sillä toekylyllä, että se muka oli yksityisten toimepanema.

Ilmatan pitämistä ei näin ollen tullut mitään ja ohjelman suorituksen valmistautumiset saivat näköä turhaa vaivan poliisin mielivaltaisen menettelyn takia ja kärsivät lapsiraukat saivat olla ilman tavannukaista avustusta.

Värgätelköön työläislapset vain viluissaan, ajattele ka poliisi Wikström, kunnan vain "yleisvaltakunnallisuusnäyt" tulee tyydyttävästi täytettyä.

Venäjältä.

SOSIALIDEMOKRATINEN DUMARYHYMA.

"Russ. Bulletin" kertoo Venäjän sos.-dem. neljännessä dumaryhmystä seuraavaa:

Sitä huolimatta, ettei kaukaimpien kuvernementien muutamia sosialidemokratisia edustajia ole vielä ehtinyt Pietariin saapua, on sosialidemokratinen ryhmä kuitenkin jo muodostettu. Ryhmään kuuluu jo: 6 Bodajevin työväen kunnan edustajia: Malinowsky, Muranov, Petrovsky, Samoilow ja Shingow; 3 kaukaijalaisista edustajia: Tshedshe, Tshenkeli ja Skobelev ja vielä kuvernementtikokouksissa valitut toverit: Burjanov (Tauria), Tuljakow (Donin alue) ja Skaudov (Ussu). Molemmat serialaiset edustajat Manjakow (Irkutsk) ja Russanov (Järvälä) eivät, kuten mainittiin, ole päättäneet lopullisesti olellokaan ryhmyään varsovalaisen edusta-

okkaan rinnalla aikakseen. Edellisen dumaryhmän tunnetuimmista jäsenistä puuttuvat vielä тов. Petrovsky, jonka viime hetkessä pettivät liberaalit äänestäjät.

Huomiotherättävimpinä sopinee mainita edustajiemme valitsemien Batumissa ja Irkutskissa. Batumissa oli vaalein edellä annettu vangita varmuuden vuoksi sosialidemokratinen edustaja Tshenkeli, etä hänen aateliset vastustajansa pääsisivät vangeissa voitolle. Mutta siitä huolimatta valittiin hänet tuntuvalta enemmistöltä ja tämän jälkeen hänet on laskettava vankilaissa vapaaksi. Irkutskissa oli hallitus julistanut vaalit milloin tahansa, mutta siitä huolimatta, että tämän kautta oli tulohu sosialidemokratinen valitsijamiesten enemmistö, tuli тов. Mohjokow radikalisten talonpoikaisten valitsijamiesten kannatuksella valituksi.

Lopuksi muutamia tietoja meidän omista edustajistamme. Тов. Tshedshe, yksi Kaukasian sosialidemokratian perustajista, on toimintansa kautta kolmannessa dumassa kyllin lunnettu. Uusista edustajista ovat tähän saakka ainoastaan muutamain julkisuudessa esiinnyneet. Heistä on varsinakin Malinowsky ja Petrovsky huomattavimmat työväen laajemmista piireissä toimintansa kautta ammattiyhdistysliikkeessä ja valitusyhdistyksissä.

Malinowsky on yksi Pietarin Metallityöntekijän unionin perustajista, jonka sihteerinä hän on ollut vsta 1907 v. 1909 puoleen. Тов. Petrovsky on kuuluunut puolueeseen jo vsta 1898 ja on hän toiminnut innokkaasti Jekaterinoslaivissa vsta 1905. Тов. Tuljakow, joka jo toisen duuman vaaleissa oli valitsijamehenä, on samoin toiminut erittäin ansiokkaasti kaikkialla työväenliikkeen aloilla Donin seuduilla. Тов. Skobelev, joka on ollut Vienin polyteknismissä, on siltämmoin työskennellyt pontevasti Bakussa. Тов. Tshenkeli taas on saanut siivestyksensä Pietarissa, Viennissä ja Berliinissä ja on toiminnut Kaukasiassa sekä innokkaana sosialidemokratinehän. Hän on paljon kirjoittanut Saksaan työväenliikkeen historiasta ja hänen kynänsä on lähtenyt monet sosialististen kongressien kertomukset, joissa hän on ollut mukana georgian puoluelehdistön edustajana.

VENÄJÄ JA KIINA.

Kauppa- ja teollisuusministeriössä pidettiin tuonnattin esitelmä Venäjän vientikamarin jäsenille kauppasuhdetta Mongolian viimeisten tapausten yhteydessä.

Esitelmöitsijä oli sitä mieltä, että kiitokseksi siitä, että Venäjä oli ensimmäisenä tunnustanut Mongolian itsenäisyyden, se ei ollut tämän vuoden lokakuun 4 p:n vahvistetussa sopimuksessa saanut mitään etuoikeuksia valtakuntiin verraten, sillä Mongolia on oikeutettu solmimaan aivan samantaisia sopimuksia muitenkin valtojen kanssa.

Kuitenkin tällä hetkellä, jolloin sisäiset selkkaukset joivat vielä ole asetuneet Kiinassa, pitäisi Venäjän, esitelmöitsijän mukaan, ottaa huomioon

mananeosilainen juomista. Kokous hyväksyi esitelöittöjänsä perusehdotukset.

Kiinassa ovat mielet edelleen kiitetyksiksi Venäjän anastuspolitiikan johdosta Mongolian nähdä, joka poliittika ihmeni niin rikeässä muodossa askeltien solmitussa venäläis-mongolialaisessa kauppasopimuksessa. Köln Zeitungin Shanghai-kirjeenvaihtaja kuvaa kiinalaisten nykyistä mielialaa seuraavasti:

Kiinalaisia sanomalehtiä lukieksaan tulee siihen käsitykseen, että Kiinan kansan mielet valtaa nykyään mahtava sotatien innoitus. Ne viholliset, joita vastaan tämä liike on suunnuttu, ovat Mongolian separatistien Huatshin ja Venäjän, joka on kannattanut Mongolian itsenäisyyssyrinöitä. Kiinan sotaisen liikkeen johtajina ovat kaikki kolme Kiinan tasavallan johtavaa puoluetta ja nii den takana oleva suuremmista kaupungeista on viime päivinä saapunut tietoja myrkyistä kansankokouksista, joissa on vaudittu sodan julistamista Mongolia ja Venäjää vastaan. Rahankeräyksiä sotaretkiä varten panttiin toimen, kokonaisia rykmenttejä vapaaehtoisesti oli pian valmiina, samalla sanoen, koko maan läpi kulki uhkaava aapelinkalina. Ja sanomalehdet liehtivat sotaisista mieliala hehkuissa palokirjoituksissa.

Alussa näytti hallituksen hautoavan sotaisia suunnitelmia. Se valmisteli todenteolla sotaretkiä Mongoliaan, joka tietysti olisi aiheuttanut aasellisen yhteentörmäyksen Venäjän kanssa. Viime hetkellä kuitenkin mallitellimenne ainekset hallituksessa pääsisivät voitolle ja Kiina on nyt viisaasti kyllä, päättännyt rhyhtyä rauhallisiin neuvotteluihin Venäjän kanssa.

NOIN 20 VUOTTA

suuret joukot suomalaisesta väestöstä Sudburyn piirikunnassa ovat ostanet melliä kellossa ja juvelitavaroita sentään, että neillä on täydellinen varasto illitehtaiden paraati kelloja, kultanone, Hamillon, Elgin ja Waltham ja kullattuja sekä hopeaisia kellokkuoria.

Mellit saatte myös lieneja vihkokuksissa, sekä lupakirjoja kun menette naimisiin.

A. H. BEATH,
Parhain kellojen korjaaja.

Puita myytävänä.

DENNIS BROS.,
puiden sahajaa ja kulettajia. Konttori puhelin 1693. Asunto puhelin 860. (Lk.)

KANSALAISET HUOM!

Otan vastaan kaikkein kellospäin alalle kuuluvaa työtä. Työ tehdään huolellisesti ja nopeasti, uujen kellojen tilauksia välittömästi.

Pyydän sulkeutua kansalaisten suosioon.

Kunniotuksella
P. F. JALAVA
Kellooppi.
Copper Cliff, Ont.



Valmistaa Coca-Cola y. s. virolaisjuomia

Tilatkaa kotinne kori koetteeksi.

ED. FAURE
Omistaja

Secord katu 168. Puhelin 849.

Helsingissä tutkinnon suorittanut

Hieroja

Mrs. T. Löfgvist,

(L.) 115 Secord St.

PÄÄKEHNÄ



HIEROJA JA SAIRASVOIMIN-

TELIA

Alma Sahuri,

105 Ontario St.

Puhelin 1391 Port Arthur. (T.L.)

ASIAMIEHIA SEURAAVILLE LINJOILLE

Canadian Pacific, Canadian Northern, Allan Linja, Donaldson Linja, Valkean Tähden Linja, Cunard Linja, Hamburg-American, White Star Dominion, Red Star, American Linja, Canada Linja, Ankkuri Linja, y. m.

Jos tahdotte mennä vanhaan maahan tai kutsua tuttavanne tänne, tulkaa yllämainittuun konttoriin.

Telefooni South 366.

CALDER, SMITH & REID

104 Simpson St.

Port William, Ontario.

Vastapäästä Montreal Pankkia.

ANTAKAA RAHAMME TEHDYTYÖTÄ

Tiedän hyväksenne.

Aikäh epäilä alkaa rakentaa meän mutta "haussanne" varojen puutteessa. Keskustelkaa kansa samme

RAKENNUSTALANASTA,

jos ette voi omillanne tehdä sitä Me tahdomme antaa Teille etukäteen mitä op tarpeellista halvemmalla korolla. Liikkeenme on täysin luotettava. Ei mitään kah tuuttomia vilpymisiä.

Voimme hankki. Teille vakum tuksen parhaimmissa palo, henki ja tapaturmavakuutusyhtiöistä.

P. W. STURE,

6 Cumberland St., Port Arthur (M. K. L.)



toitu kansas liikkeeseen otettiin ja valittamellisuus.

VOUSIKOKOUS

The Finnish Co-op. Store Co. Ltd

OSAKKEIDEN OMISTAJAT KUTSUTAAN SAANTOJEN MAA-RAAMAAN VOUSIKOKOUKSEEN JOKA PIDETÄÄN TAMMIKUUN 15 P. 1913, FORT WILLIAMIN S. S. OSASTON TALOLLA, KELLO 8 ILLALLA.

KOKOUKSESSA VALITAAN JOHTOKUNTA, LUETAAAN TILIKERTOMUS, KESKUSTELLAAN JA PÄÄTETÄÄN MUUTAT YHTIÖTÄ KOSKEVISTA ASIOISTA.

Johtokunta.

J. A. Pajunen.

The Co-operative Trading Co., Ltd.

VOUSIKOKOUS pidetään tammik. 14 p:nä Tempelin ylähuoneissa, Port Arthurissa, jossa luetaan tilikertomukset, kuin myöskin keskustellaan muista mahdollisesti esille tulevista asioista.

Johtokunta.

-Suomalainen Leipuri- ELANTO

200 ROWAND STREET, Phone 1179, FORT WILLIAM, ONT.

Me valmistamme kuivaa leipää, korppuja y. m.

Uloslähetykset suoritetaan nopeana ja huolellisesti. (m. to. l.)

Paljon kysytyitä Kahvipaahdimia

nyt juuri saapunut suuri valikoima

Tourtellot's Hardware Co.

HUOMATKAA!
SUUTARILIIKE,
Jossa tehdään uusia kenkiä ja
vanhoja korjataan.
ENSILUOKAN TYÖ!
J. KUJALA,
115 Robertson st.

1

Suurin puseroiden myynti

KAKSOISKAUPUNGEISSA ALKAA. LAUANTAIAMUNA
NAISSA PUSEROISSA ON 28 ERI MALLIA SEKA KAIKKEA
KOKOA 34-44. ALKAA EPÄILKÖ TULLA KATROMAAN NIITÄ

LION 236 Bay St.

Työhuone avoinna joka
ilta. Puhelin 1125

Valokuvia otetaan päivällä ja yöllä

Meillä on erikoiset kaasuvälo, jotka
muuttavat yönkin päiväksi.

ROGER'S
STUDIO

V. Halmé.

Sairauden tähden en voi tämän kuukauden aikana suorittaa matkaani
Copper Cliffissä, Creightonissa, Garson Mine'llä, y.m.

Port Arthurista.

TYÖKANSAN
KIRJAKAUPASSA
on nyt

kirjotustarpeita uusi ja monipuolinen varasto:

Värikynä;
Postikorttikannattimia;
Lasten koululaatikkua;

Tammilä domino-y. m. laupapäivä;
Koululasten kynälaatikkoja;

Vaatteita kuvakirjoja lapsille;
Kirjapöytäkirjoja y. m.

— Yksi siisti mies saa asunon, kun kysyy J. Aarniolta, 252 Foley str.

— "Poholaisen voittaja", näyttämöharjoitus huomenna sunnuntaina alkkaa klo 12 päivällä.

— Nyt on valmis se K. NYMANNIN uusi sauna 220 SECORD ST. Voitte käydä ottamassa kuumia kylpyjä joka tiistai, torstai ja lauantai.

— "Kun ruusut kukkivat", harjoittelun huomenna sunnuntaina kello 7 illalla. Huomaa klo 7, ei klo 7:30, jokainen saapukoon.

— Myytiläänä tulo, 4 huonetta ja keittiö, maata kuulun 1/2 acra. Puro juoksee maalla. Myydään katteella halvalla. Phone 1047N.

— Kansalaispapereita hakiesanne voitte tehdä kansalaisvalan minua luona. Kaikkia laillisia asapapereita allekirjoitetaan ja vannotetaan.

R. Smedberg,
rauhantuomari.

HUOMATKAA! Edvard Vierriko on Työkansan liikkeeseen valittu uuteen toimikuntaan. Hän toimii Port Arthurissa ja ympäristönsä. Kansalaiset voivat siinä täydellä luottamuksella toimia Työkansan liikkeestä koskeissa asioissa hänen kanssaan. Työkansan komitio.

— Poholaisen voittajan koorit: Tenorin sunnuntaina kello 2:30 aijän; bassot 4:15 6:00; sopranot 7:15 8:30; altit pikkusallissa 8:30 10:00. Saapukoon kaikki laulajat, please, jotka ovat jo olleet harjoituksissa, jotka lähenne. Maanantaina klo 7/8 harjoitellaan yhteen, kunnes tanssi alkaa.

— Terveyslautakunta kokouksen viimeisen kerran. Vuoden 1912 terveislautakunta kokouksen

vuotena. Hänen "komennettavana" on ollut kolmetoista miestä ja hyvin ahkerasti he ovatkin saaneet olla toimeensa. Raportit mukaan ovat poliisit käsitelleet kaikkiaan 2,068 suurempaa ja pienempää rikosjuttua, joista enimmäistö on johtanut lähtöä ryyppäjäniestä, joista Port Arthurin poliisit ovat saaneet sen "hyvin maineen", ottivat he saanut kiinni kuin sika-lumalan juoneita miehiä. Sakkoina on kumpukin poliisilaitos kerännyt \$9,450 ja vankilaan on tuomittu 398 henkilöä. On siinä ihmellinen tilasto, sillä sen mukaan on joka neljäs Port Arthurin asukkaista saanut viime vuoden aikana vierailla putkassa.

Susilauman takaa-ajamana ja yksityissä metsäissä neljä pätää.

John Kooshner niminen mies, South Gilliestä, Ont., oli yksityisissä metsäissä neljä vuorokautta. Tällä ajalla sai hän kärsiä kylmää ja nälkää. Ei ollut muuta ruokaa kuin mitä sai ammuksiksi mukana olleella pyssyllään.

Kooshner oli lähtenyt Hymenistä torstaina, tammik. 2 p:nä, katsoakseen itselleen sopivan "homestead" maata. Kierrellessään hän eksi metsästä. Harvittuun siellä täällä neljä vuorokautta, pääsi vihdoin ihmisten ilmoille. Metsästä oli häntä adhdeltut suurelloksi susilauma, mutta omistui hänen pitää ne' loitella, ampumalla tuimasti ja siten pelottaen niitä.

Suuri ohjelmaillama
Temppelissä.

Huomenillalla on taas jotain harvinaisempaa Temppelin kassassa. On ohjelmaillama aivan erikoisella ohjelmalla. Muunmuassa selostellaan ovatko Port Arthurin suomalaiset anarkisteja, ja vaparakkaiden harjoittajia, niinkuin konservatiivien englanninkielinen lehti Daily News koettala heidän leimata.

Jokaisen Port Arthurin suomalaisen velvollisuus on saapua tähän kokoukseen lähemmin kuuleman, minkälaisiksi muutamat kansallisuuttamme häpäisevät luokit ovat loiskell-sille suomalaisia manalanneet. Meidän velvollisuutemme on heille valtavina joukkona osoittaa, että me inhoamme heidän myyräntyönsä Port Arthurin

tää millä reisuilla. Pappi valhelelee että se nainen kenen kanssa hän siellä oli, oli hänen vaimonsa. Tämä vale ei siis saata tulla ilmi. Ylipappi saapuu papin kotiin ohit matkustajassaan ja onnellomuksien sarja alkaa. Lukkari valhelelee papin rouvan papin sisareksi ja papin serkun papin rouvaksi. Ylipappi pahutus rakastuu papin rouvaan. Serku ja piika näkevät komiilisen rakkauts-kohtauksen. Ylipappi saa tiedää pastorin rouvan ei olleen pasturin mukana ja näin hän julistaa pappirakkaus kahden vaimon miehiksi ja 7-män lapsen isäksi. Kamala sekamelska alkaa, pappi saa halvuksensa päästäkseen pulasta, lukkari hirttää itsensä kurjillaan ja kun väsy siihen, niin saa halvuksensa — kamala kapsäkki tappele! Yleinen pyörtyminen — mamman luo lähtö, karkaus — tavarain tarkastus — syntipukin löytö — suuri sovinto ja yleinen suuteleminen, jonka perään yleisön silmät peiteltään esiripulla, jonka esiripun hoitaja ja päästää aikomaan ettei kukaan nauruun repeäisi. Siis tänä iltana Temppelin suurmaan jokainen, ken löytää huan.

Minä.

Fori Williamista.

— Harjoitukset: Erityisten asioiden tähden pyydetään "Heran-äänien" harjoittelijoita saapumaan sunnuntaina aamupäivällä kello 10:30 harjoituksiin, sillä il-tapäivällä ei voida harjoituksia pitää.

— Puhujaseuran kokous on huomenna kello 2:15 "Pirtillä", jossa väittelyaiheena on jokaiselle läheinen "Tauskkykyvyys". Nyökkilästä "Isästä" ilmestyy Jyrkkien Pellikan toimittamana y. m. vakavaa sekä huvittavaa ohjelmaa. Saapukaapa joukolla sinne.

— Vapaa ohjelmaillama on Pirtillä huomenna (sunnuntaina) alkuen kello 8:30. Ohjelmaan on uusi agitatioitomuikunta järjestänyt tarkotustaan vastaavaksi, käsittään puhuita, runoja, lauluja, soittoa, kupletteja y. m. y. m., joista jokaiselle on nautittava. Puhujaseuran ääniköri "Isästä" tulee kai myöskin luettavaksi samassa tilaisuudessa, ja osaston

HUOMATKAA!

Kaunistaa
Värssypaperia

saa tilata sekä ostaa
Työkansan kantoorista. Paperi on somistettu kauniilla ja sopivilla värssyillä.

Hinta 25c kaksi turinaa.

Tilataan osoitteella:

TYOKANSAN
Bx 516, Port Arthur, Ont., Can.

HUOMATKAA!

Englannin kielistä

voi oppia hyvin lyhyessä ajassa jos otatte meiltä kurssin kirjeenvaihdon kautta.

Tehkää viikkokirjoituksenne tämän kuun jyllä, niin saatte vielä halvat maksheet.

Meidän oppilaitoksemme on suurin ja täydellisin kuin mikään toinen oppilaitos Amerikassa ja antaa kurssissa puolella hinnalla verrattuna toisiin. Kirjoittakaa meille heti ja kyselkää ohjeita.

The State Correspondence School,
P. A. Box T. 572. Chicago, Ill.

AVIOEROILMOITUS.

The Finnish Building Co.,
Ltd., vuosikokous

päidetään kuluvaan tammiukuun 22 p:nä kello 8 illalla yhtiön omistamassa talossa Bay st. 314, Port Arthur, Ont.

M. Hahl, William Ketonen,
presidentti kirjuri.

Arthur L. McGovern

Lakimies ja Notari,

Emmerson Block, Port Arthur,

Puhelin 1441.

Suomalainen kielenkääntäjä.
(M. K. L.)

Kolia
Puita.

Parasta lajia ajan halvimmilla
tinnolla saatte aina meiltä. Nope-
lähetys.

Thunder Bay Lumber Co.

Kellojen ja
Juveli - tavarain
korjausta tehdään.

Meillä on kaksi säännöllistä
kello-seppiä jotka tekee ainoas-
taan korjaustyötä ja kohtuullis-
ta hinnalla. (m. k. l.)

PORT ARTHUR JEWELRY CO.

Huomatkaa!

Ainoa suomalainen vieritvoitus-
juoma tehdas näissä kaksoiskaup-
ungeissa on jossa valmistetaan

5% KORKKOA

maksavat nyt talletuksista Vaasan Osakepankki, Suomen Yhdys-
pankki, Pohjoismaiden Osakepankki, Turun Osakepankki, Uuden
Kaarlepyyn Osakepankki ja Kansallis Osakepankki haarakontto-
reineen sekä kaikki Suomen Säästöpankit.

Korko alkaa kasvamaan sääsänpanopäivästä. Pankkien antamat
kuittit toimittavat tallettajille ja rahalahyökset välittävät varmuu-
min ja nopeimmin sekä täydellä takuulla Suomen pankkien edu-
tajat.

HAARAKONTTORIT:

128 ST. ANTOINE ST.,

73 HANOVER ST.,

MONTREAL CANADA.

BOSTON, MASS.

Finland Steamship Co. Agency

15 State st.,

NEW YORK

Suurin Suomalainen Rahalah- etys- ja Pilettiliike Amerikassa.



Elkää ostako muilta kun Eddy'llä

Aikää antako liikemiesienne yllä-
puhu (esim. EDDYNY) te-
hittä ovat olleet parhaat Cana-
dassa jo 60 vuotta, ja kaikki ovat
varmasti syytyä.

Ette voi saada mistään parempia,
Meillä on niitä yli 50 eri la-
lausta, ainoja ja kaikkialla Ca-
nadassa, että pyydätte meidän
EDDYN talletuksia.

Myytiläänä joka paikassa.
THE E. B. EDDY COMPANY,
Hull, Canada.

O. Kivelän

UUSI LEIPURILIIKE

jossa valmistetaan leipää ja leivoksia
kaikesta laadusta.

Ensi tennille lähetetään tilaukset joutui ja huolella.
Tilaukset otte lähettä osot teilla:

O. Kivelä, & Co.

111 Secord St.

Port A-thur

Puhelin 1618.

**TYÖKANSAN
KIRJAKAUPASSA**
on nyt
kirjotustarpeita uusi ja monipuolinen varasto;
Värikyniä;
Postikorttikanattimia;
Lasten koululaatikkia;
Tammi-dominio, y. m. laulapelejä;
Koululasten kynälaatikortia.
Vaatteista kuvakirjoja lapsille;
Kirjanpottokirjoja y. m.
— **Yksi sisti mies** saa asunon, kun kysyy J. Aarniolta, 252 Foley str.

— **"Paholaisen voittaja"** näytelmäohjelmaa huomenna sunnuntaina alkua klo 12 päivällä.
— **Nyt on valmis** se K. NYMANNIN uusi sauna 220 SE-CORD ST. Voitte käydä ottamassa kuumia kylpyjä joka tilstai, tosta ja lauantai.
— **"Kun ruusut kukkivat,"** harjoitellaan huomenna sunnuntaina kello 7 illalla. Huomaa klo 7, ei klo ½8, jokainen saapukoon.

— **Myydävänä talo,** 4 huonetta ja keittiö, maata kuuluu ½ acre. Puro juoksee maalla. Myydään kätevästi halvalla. Phone 1047N.

— **Kansalaispapereita** hakies-sauno voitte tehdä kansalaisvalan mieluun iltana. Kaikkia laillisia asappereita allekirjoitetaan ja vannotetaan.

R. Smedberg,
rauhantuomari.

HUOMATKAA! Edvard Vierricko on Työkansan liikkeen täysin valtuutettu asiamies. Hän toimii Port Arthurissa ja ympäristöllä. Kansalaiset voivat siis täydellä luottamuksella ottaa Työkansan liikkeitä koskeissa asioissa hänen kanssaan. Työkansan konttori.

— **Paholaisen voittajan koorit:** Tenorin sunnuntaina kello 2:sta 4:ään; bassot 4:stä 6:teen; sopranot ½7:stä 8:saan; altot pikkusallissa 8:sta 10:seen. Saapukaa kaikki laulajat, please, jotka ovat jo olleet harjoituksissa, aika lähenee. Maanantaina klo ½8 harjoitellaan yhteen, kunnes laansi alkua.

— **Terveyslautakunta** kokoontunut viimeisen kerran. Vuoden 1912 terveyslautakunta kokoon-tui viimeisen kerran valtuuston huoneustossa viime torstai-iltana. T. Lauri, kaupungin terveydenhoitovirkailija esitti vuotuisen raportinsa, josta ilmeni, että terveysuutiset kaupungissa ovat suuresti parantuneet viime vuoden ajalla.

— **Alottu** lokiemäriä ja katujen puhtaanapitojärjestelmä, jonka pitäisi olla käytäntöön ensi kesän aikana. Laurin lausuman mukaan, auttaa suuresti kaupungin puhtaan-pitoa ja sanalla tekee ilman terveellisemmäksi. Kaupungissa käytettävä väsi on nyt puhtaasta taudin siemistä. Tohtori D. B. Traver raportoi teurastamon y. m. laitosten, joissa käsitellään ruokavaroita, olevan puhtaassa kunnossa.

— **On ollut rikollista.** Port Arthurin poliisipäällikkö Angus Mclellan on julkustanut raportin poliisilaitoksen toimista viime

vuoden on ollut kolmeotista miestä ja hyvin ahkerasti on otettu saaneet olla toimeksaan. Raportin mukaan ovat poliisit käsitelleet kaikkiaan 2,668 suurempaa ja pienempää rikokuitua, joista e-nemmistä on johtunut lähtleestä ryyppänpöytästä, josta Port Arthurin poliisit ovat saaneet sen "hyvän maineen", etteivät he saa mitään kiinni kuin siikahumalaan juoneita miehiä. Sakkoina on kaupunkimme poliisilaitos kerännyt \$9,450 ja vankilaan on tuomittu 398 henkilöä. On siinä ilmeellinen tilasto, sillä sen mukaan on joka neljäs Port Arthurin asukkaista saanut viime vuoden ajalla vierailta putkassa.

Suistalman takaa-ajamana ja eikyskäissä metsässä neljä päivää.

John Kooshner niminen mies, South Gilliest, Ont., oli eikysissä metsässä neljä vuorokautta. Tällä ajalla sai hän kärsiä kylmää ja nälkää. Ei ollut muuta ruokaa kuin mitä sai ammutuksi mukana olleella pysy-lään.

Kooshner oli lähtenyt Hymersiltä torstaina, tammik. 2 p:nä, katoakseen itselleen sopivaa "homestead" maata. Kierrellessään hän eikysä metsässä. Harhailtuun siellä tällä neljä vuorokautta, pääsi vihdoin ihmisten ilmoille. Metsässä oli häntä ahdistellut suurehko suihama, mutta onnistui hänen pitiä ne loitolla, ampuamalla tiimasti ja siten pelottaen niitä.

Suuri ohjelmallama
Temppelessä.

Huomenillalla on taas jotain harvinaisempaa Temppelein i-sossa laadissa. On ohjelmallama aivan erikoisella ohjelmalla. Muunmuassa selostelena ovatko Port Arthurin suomalaiset markisteja, ja vapauttakuuden harjoittajia, niinkuin kun revontitiven englantinkielinen lehti Daily News koettan heidät leimata.

Jokaisen Port Arthurin suomalaisen velvollisuus on saapua tähän kokoukseen lähem-min tulemaan, minkälaisiksi muutamat kansallisuuttamme häipäisevät luikit ovat tiokielisille suomalaisia maalameet. Meidän velvollisuutemme on heille valtavana joukkona osoi-taa, että me innohmo heidän myyriäntöytään Port Arthurin suomalaisten työläisten mustamisessa. He ovat saaneet liian kauan harjoittaa tämän kaupungin suomalaisten valta-van enemmistön häipäisemistä ilman että olisimme heille joku-la sanonnet, mitä he ovat ja ketä he edustavat.

— **Siis haali täyteen huomen-illalla!**
Tilaisuudessa tulevat puhu-maan M. Hahl, Heikki Sorenius ja mahdollisesti vielä muutkin. Kaikille on pääsy vapaa. Tul-kaa ja tuokaa tuttavanne mukana.

Hengenmies,

pastori nimittäin, on tänä iltana Temppelein näytännöllä aika pulassa, johon joutuu käytin-sä tähden erittäin pikassa, jon-ka ovelta palaa painainen lyhyt. Hänet tapaa siellä ylipappi, joka on siellä — hm! Kuka tie-

tehtee että se nainen, joka kassa hän siellä o. j. hänen vaimonsa. Tämä vale ei siis saata tulla ilmi. Ylipappi saapuu paperin kottiin oli matkusta-essaan ja onnettomuuden sar-ja alkua. Lukkari valhetlee paperin rouvan paperin sisareksi ja paperin serkun paperin rouvaksi. Ylipappi pahuus rakastuu pa-pin rouvaan. Serkku ja pikaa näkevät koomillisien rakkaus-kohtauksen. Ylipappi saa tie-lää pastoriin rouvan ei olleen pastoriin mukana ja näin hän tulistaa pappiraukan kahden vaimon mieheksi ja 7:män lapsen isäksi. Kamala sekamela-ka alkua, pappi saa halvaavun päästäkseen pulasta, lukkari hirttiä itsensä kurjillaan ja kun väsy siihen, niin sen halvaavun — kamala kappiikki tappe-lut! Yleinen pyörtymien määmmä luo lähtö, karkaus — tavarain tarkastus — syntipu-kin löyty — suuri sovinto ja y-leinen suuteleminen, jonka pe-rään yleisön silmät peitellään e-siripulla, jonka esiripun hoita-ja päästää aikoinaan ettei ku-kaan nauruun repeäisi. Siis tänä iltana Temppelein naura-man jokainen, kun lystää ha-luuta.

Minä.

Fori Williamista.

— **Harjoitukset:** Erityisten asioiden tähden pyydetään "Her-ran-ään" harjoittelijoita saap-maan sunnuntaina aamupäivällä kello 10:30 harjoituksiin, sillä il-tapäivällä ei voida harjoituksia pitiä.

— **Puhujaseuran kokous** on huomenna kello 2:sta "Pirtillä", jossa väittelyaineena on jokaisel-le läheinen "Tanssiskysmys". Nyrkkielitti "Isä" ilmestyy myöskin Pelikan toimittamana y. m. vakavase sekä huvittavaa oh-jelmaa. Saapukaapa joukolla sin-ne.

— **Vapaa ohjelmallama** on Pirtillä huomenna (sunnuntaina) al-kaen kello 8:30. Ohjelman on uusi agitatoritoimikunta järjes-tänyt tarkotustaan vastaavaksi, käsitteän puheita, runoja, lauluja, soittoa, kuppetteja y. m. y. m. joista jokaiselle on nautintoa. Puhujaseuran äänitorvi "Isä" tulee kai myöskin luettavaksi samassa tilaisuudessa, ja osaston soittoikunta on luvannut tulla pi-tämällä huolta musiikista, joten tila tulee raittoisaksi. Kannat-taapa tulla jokaisen nauttimaan vapaasta ohjelmasta.

— **Tänään on ne hauskat iltat** alkun kello 9:stä ja kestäväit aina puoleenyöön asti. Näytel-mä "Setä" on makupala huvipu-ollessa, joka tarjoaa viehätystä runsaalla matilla sillä n. m. otet-tu sukkeluudet mitä kappaleessa esitellään ovat niin hauskoja, että täytyy vastentahtoisankin nau-raa. Sitte lopussa "Visappä" e-sitittää taas pitkästä ajasta ihan uusia kuppetteja ja ken tietää mitä taas — —! No niin, kun tulette Pirtille niin saatte kuulla ja nähdä kaiken sen mitä siellä tulee tapahtumaan. Lopussa on, (kukatietä väikse se jo huomen-na luopetetaan) tanssia hyvällä soitolla. Sisäänpääsy on vaan 25c.

HUOMATKAA!

**Kaunistia
Värsyypaperia**

saa tilata sekä ostaa Työkansan kontto-rista. Paperi on so-mistettu kauniilla ja sopivilla värsyillä.

Hinta 25c kaksi turinaa.

Tilataan osoitteella:

TYOKANSA
Bx 516, Port Arthur, Ont., Can.

HUOMATKAA!

Englannin kielitä

voi oppia hyvin lyhyessä ajassa jos otatte meillä kurssin kirjeen-vaihdon kautta.
Tehkiä äänikirjoituskone t-ämin kuun jäljellä, niin saatte vielä halvat maksuehdot. (m. k. l.)

— **Meidän oppilaitoksemme** on suurin ja täydellisin kuin mikään toinen oppilaitos Amerikassa ja antaa kurseja puolella hinnalla verrattuna toisiin. Kirjoitakaa meille heti ja kyselkää ehtoja.
The State Correspondence School,
P. A. Box T. 572. Chicago, Ill.

AVIOEROILMOITUS.

Me yhteisessä sopimuksessa olemme päättäneet lopettaa avio-elämämme jatkamisen edelleen koska olemme huomanneet sen meille molemmille edullisemmaksi.
Port Arthur, Ontario,
Tammik. 31 p. 1913.

Tyynne ja Victor Silqvist.

Nimeni, joka on ollut Tyynne Silqvist on oleva tästä lähtien Tyynne Virtanen.

**Levittäkää
Työkansaa**

**THE FINNISH BOTTING CO.
Ltd, vuosikokous**

pidetään kuvahan tammikuun 22 p:nä kello 8 illalla yhtiön omistamas-sa talossa Bay st. 314, Port Arthur-issa, Ont.
M. Hahl,
presidentti
William Ketonen,
kirjuri.

Arthur L. McGovern
Lakimies ja Notari,
Emmerson Block, Port Arthur,
Puhelin 1441.

Suomalainen kielenkääntäjä.
M. K. L.)

**Kolia
ja
Puita.**

Parasta lajia ajon halvimmilli-hinnoilla saatte aina meiltä. Nope-lähtely.

Thunder Bay Lumber Co.

**Kellojen ja
Juveli - tavarain
korjausta tehdään.**

Meillä on kaksi säännöllistä kello-seppää jotka tekee ainoas-taan korjaustyötä ja kohtuullis-ia hinnoilla. (m. k. l.)
PORT ARTHUR JEWELRY CO.

Huomatkaa!

Ainoa suomalainen virvoitus-juoma tehdas näissä kaksoiskau-pungeissa on jossa valmistetaan parhaat ja puhtaat juomat, ensi luokan aineista. Tilatkaa osoi-teella (t. & l.)
**INTERNATIONAL BOTTLING
WORKS**
145 Aigoma st. Phone 823 North
Port Arthur, Ont.

W. Mäki & Co.

**COPPER CLIFFIN
Suomalainen
Leipomo**
valmistaa kaikenlaisia leivoksia, kuivia leipiä ja korppeja.
Uloslähetykset toimitetaan pi-kaasti ja täsmällisesti.
Kirjite (mkp)
WERNER KOIVULA,
Box 113, Copper Cliff, Ont.

OSKORIN

maksavat nyt talletuksista Vaasan Osakepankki, Suomen Yhdys-pankki, Pohjoismaiden Osakepankki, Turun Osakepankki, Uuden Kaarlepyyn Osakepankki ja Kansall. Osakepankki haarakontto-reineen sekä kaikki Suomen Säästöpankit.
Korke alkaa kasvamaan sisäänpanopäivästä. Pankkien ante-mat kuitit löydetään tallettajille ja rahalahyökset välittävät varmin-min ja nopehimmin sekä täydellä takuulla Suomen pankkien edu-tajait.

HAARAKONTTORIT:
128 ST. ANTOINE ST., 73 HANOVER ST.,
MONTREAL CANADA. BOSTON, MASS.

Finland Steamship Co. Agency
15 State st., NEW YORK
Suurin Suomalainen Rahalah-itys- ja Pilettiiliike Amerikkasa.



Eikää ostako muilta kun Eddy's!

Alkua ottaa liikemiestenne y-lu-puuta itseään, sillä EDDY'N tu-lititkut ovat olleet parhaiten Came-dassa jo 40 vuotta, ja kaikki ovat varmasti sitätyviä.
Eite voi saada mistään parempia. Meillä on niitä yli 50 eri lajia. Muistakaa aina ja kaikkialla Ca-nadassa, että pyydätte meidän EDDY'N tulitukkuja.

Myydävänä joka paikassa.
THE E. B. EDDY COMPANY,
Hull, Canada.

**O. Kivelän
UUSI LEIPURILIKE**

jossa valmistetaan leipää ja leivoksia kaikista laadusta.

Lähi scudulle lähettään tilaukset joutuu ja huolella. Tilaukset voitte lähetsä osoitella:

O. Kivelä, & Co.
111 Second St. Port A-thur
P-helein 1618.

5 pros. koron

saadaan nyt rahoista talletettui-na

Pankkeihin Suomessa.

Tallettakaa sen tähden säästörahanne seuraaviin Suomen pankeista:

**SUOMEN YHDYSPANKKI,
POHJOISMAIDEN OSAKE-PANKKI,
VAASAN OSAKE-PANKKI,
TURUN OSAKE-PANKKI,
KANSALLIS-OSAKE-PANKKI,
TAMPEREEN OSAKE-PANKKI,
Rahoja talletettaviksi näihin pankkeihin lähetetään perälmoin
NIELSEN & LUNDBECK IN
Kautta,
Vanhin ja Suurin Suomalainen Pankkilike Amerikkasa.
24 STATE STREET, NEW YORK**